Literatura y sociedad: Una relación indisoluble para la la la rayante la la la rayante la la rayante la la rayante la la rayante la

ELFINA COLLADO, una escritora cuya prolifica labor se ha visto manifiesta con la publicación de cerca de 15 libros, la mayoría de los cuales abordan la temática infantil con toda la ternura y el cariño con que lo ha hecho una mujer, una psicóloga y una persona plenamente identificada con los niños, acaba de entregar a los lectores su libro, quizás, de más difícil producción, por la función referencial que en ella se manifiesta y que es el fruto de su experiencia con el mundo crudo y doloroso, pero real, que enfrentan nuestros infantes y adolescentes, víctimas de una sociedad cada vez más ajena al dolor que acompaña a estos día con día: Canto para no llorar.

Esta colección de relatos cuyo eje básico es la expresión testimonial de diversas situaciones encadenadas por el dolor y la desesperanza
que agobian a nuestra población de
infantes y adolescentes y que, más
allá de la producción literaria como
tal, establece una relación intertextual a partir de la explotación, de la
degradación y del oscuro porvenir
que acompaña a estos a lo largo de
sus aún cortas existencias- es el fruto de una labor cuyo doloroso parto

es el texto ya enunciado. Así, Collado Aguilar, a partir de sus textos, presenta una critica ácida y reflexiva cuyo resultado es esta serie de relatos que asumen su función testimonial más allá del simple interés del entretenimiento que la literatura comporta. Tal producto, más que literario, deviene en la expresión necesaria que cobija al texto: la literatura debe erguirse como una voz insustituible, que debe apabullar este dolor de todos los días, de cada esquina, de cada calle...de miles y mi-les de "hogares". Esta voz desgarrada se hace literatura, se hace texto, se hace grito desesperado -y que desespera- desde el cual fluye un referente textual que interrelaciona todos los relatos, y no cuentos, de forma tal que produce una unidad discursiva indisoluble: las experiencias amargas de nuestros niños, víctimas de la humillación y de las congojas existenciales que rasgan la vida de los oprimidos, en una sociedad en la que las desigualdades sociales son manifiestas. Por lo tanto, los niños crecen en una sociedad hipócrita que se oculta tras inicuas oraciones que únicamente permiten olvidar la miseria humana que se agita en nuestro entorno, en una sociedad en la cual pululan el dolor, el hambre,

la injusticia y la corrupción, a la par de otros antivalores que se afianzan ante la indiferencia casi total y las voces ahogadas de algunos pocos.

Ante tal panorama, no cahe duda de la clara equivalencia existente entre el título mismo con el desarrollo textual, en el que la referencia va más allá de una aparente parodia o de una contradicción para envolver de forma clara el sentido primordial del texto como interEs primigenio: la crítica a la indiferencia descarada que desenmascara a una sociedad "pacifista" por naturaleza, y presenta el verdadero rostro de este pueblo que enajena a quienes en el futuro deberán asumir una función primordial en la conducción de nuestra Patria, pero que hoy, sin embargo se ven sumidos en condiciones nómicas paupErrimas o rode do de padres, padrastros o familiares cuya perversión es la característica esencial de sus vidas y en la cual arrastran a quienes les rodean. Es ass como, desde la introducción misma del texto de Collado, elaborada por Enrique Vargas, se hace alusión a te abierto sentido crítico que abordo el libro en general y que, tal como dice Delfina Collado, fue escrito con una lágrima permanente y una pena que poco a poco iba desgarrando el alma ante la amargura que represen-ta el vivir el dolor de los otros, de los desposeidos, de los que sufren, de los marginados.

Por otra parte, cabe resultar la relación intrinseca que dentro del libro como objeto más que como texto se da entre las ilustraciones que acompañan lo escrito y lo aluden- y el contenido mismo de cada relato. Tales ilustraciones se convierten, de esta forma, en otro referente textual en el que las figuras en blanco y negro simbolizan la atmósfera que prevalece al interior del texto y que devienen en un segundo desdoblamiento textual al lado de la expresión escrita. A estos se agregan, además, los títulos de los relatos como identificadores textuales del desarrollo de cada uno de los textos.

La temática, variada en gran parte de los relatos, enfoca las relaciones conflictivas dentro de los micleos familiares, en los que padres e hijos o padrastros entran en total oposición, a tal grado que las familias se disgregan, producto de severos casos de degradación, en los que son los niños las principales víctimas de los maltratos y la injusticia y salvajismo de sus progenitores o de quienes se asuman como tales. Es así como los menores deben sufrir relaciones denigrantes, tristezas indescriptibles y llantos permanentes que en ningún momento son buscados por estos sino que los sujetan, los aprisionan y los ahogan, aun contra su

intad, pues los mayocomo sujetos de oprecion, establecen reglas en la que los ninos se ven metidos y despojados sus derechos. Esa es gran critica que con-

lieva este texto, escrito con dolor, pro con plena consciencia de que el mudo y muestra sociedad deben atmir el reto de dignificar a nuestra nuez, fruto y bastión de un presenu que se perfila hacia un futuro cada vez más deshumanizado y que, no obstante, ha de asumir la responsanilitad de dirigir los destinos de un antana que ya ronda los umbrales de la izmediatez.

Podria el ser humano, en su mareiria -pues si hay lamentables casos permanecer tranquilo ante la violarilin a una niña de tres meses? La crudeza del texto "Hilachas", y la le sura de este y con este, hace impode no sentir indignación ante la perversidad y el espíritu depravado quienes atentan contra la inocende una criatura. Manchar la pureza de una niña de nueve años es sirumimo de un salvajismo inenarrable, que solo puede albergar una mente enferma. La sociedad permanece, muchas veces, incólume ante el dolor de los demás, pues no es su propio dolor,

porque este no se cuela por sus ros v no llega a su sangre...porque dolor ajeno parece ser solo eso: na molestia de la cual no debemos contamira sos. La sociedad sufre el oprobio de algunos, y sin embargo, insiste en ignorarlo. El sufrimienio de los niños no debe ser extraño nuestro ser cotidiano, aunque poto hace para oponerse a la iniquidad en la cual estos se ven sujetos. La lacit odiar al que roba, pero ¿qué or have ello? La vida no debe peren la partidad de la existencia, to que debe ser el motivo para sedir adelante, v si este motivo se lo concerns a nuestros infantes, estanos condenando a la autocontection. El reto por la dignidad mans i se debe afrontar cada dia y reporter a contrarrestar el sufriento, el dolor y la muerte cuando han legado por haberlos ignora-Tales parecen ser los planamientos textuales de Delfina Codo, u al menos esta es mi lectura, landa por el dolor de los niños.

Aumado a lo anterior, en este textu se perfula la desesperanza que
acompana a muchos de los personajes, la cual tiende una red al lector
pera que este, inmerso en la lectura,
ada poseido por el texto y se posesiont de el. Solo así logrará percibir el
ferdadero dolor en las palabras de
la tura personaje que, víctima de la
violación de su padre, expresa:



"Si yo no tomé esa decisión de ser madre. Fui abusada. Ni siquiera me había dado cuenta de lo que me había courrido. Yo no queria tener un hijo".

Tal como se manifiesta en la cita anterior, extraida del texto "La hija de la luna", la amenaza que se vergue sobre los niños que sufren violencia y vejaciones se torna un mal latente en una sociedad enfermiza. La textualidad y el referente social deviene en intertextos en los cuales la confluencia se da en torno a la angustia de la cual son objeto muchos de nuestros infantes y jóvenes, tanto en el espacio rural como en el urbano. Y si tan fácil es arrancar una sonrisa como una lagrima, salta la triste paradoja de porqué, en una búsqueda incesante de la felicidad propia, nos ufanamos en arrancar lagrimas a los demás, a los inocentes y abortamos la posibilida de intentar extraer una sonrisa de ese pequeño que aun guarda un asomo de connanza en sus mayores. En concordancia con esta aseveracion, uno de los personajes femeninos deja escapar una frase lapidaria que golpea el vacto infinito de su tristeza cuando. presa de la derrota y de la humillación, exclama: "Vacía de esperanza, mi soledad se hizo llanto" ("Mi soledad se hizo llanto"), expresion de un dolor que parece omnipresente, y que resume, en gran medida, la tematica que encierra cada uno de los relatos. Esta es la rutina de muchos que hoy deambulan por las calles y que, presas del odio generalizado de quienes ignoran la historia de dolor, de llanto, de vejámenes y de hogares destruidos, levantan contra la sociedad deshumanizada esa voz implorante en pos de un mañana más digno que parece no llegar. Canto para no llorar , una voz

Canto para no llorar , una voz tras la que se oculta el mundo de sueños y desesperanzas, de anhelos y de fracasos de los niños y jóvenes que deambulan por las calles en busca de un motivo para seguir existiendo, en pos de una mano amiga que no llega, en pos de un porvenir que baña de oscuridad los anhelos perennes de quienes esperan un poco

de amor.

"Oscar Gerardo Alvarado Vega Filólogo y profesor universitario

